

# ZMLUVA O POSKYTNUTÍ SLUŽBY

## Č. FUSION 2010 / B

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka

### Čl. I. Zmluvné strany

Poskytovateľ:

Obchodné meno: **FUSION, s.r.o.**

Sídlo: Panenská 22, 811 03 Bratislava

Za ktorú koná: Diana Mareková Theizlová, konateľka

Bankové spojenie: UniCreditBank,

Číslo účtu: 6626223000/1111

IČO: 35 951 877

DIČ: 2022049832

IČ k DPH: SK2022049832

Zapísaná v OR OS BA 1, oddiel: Sro, vložka č.: 37306/B

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Objednávateľ:

Názov: Centrum vzdelávania Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky

Sídlo: Pekná cesta 6, 830 04 Bratislava

Štatutárny zástupca: Ing. Ivan Bernátek, riaditeľ

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu: 7000359832/8180

IČO: 30 795 362

(ďalej len „objednávateľ“)

sa dohodli na uzavretí tejto zmluvy o poskytnutí služby (ďalej len „zmluva“):

### Čl. II Predmet zmluvy

1. Poskytovateľ sa zaväzuje zhotoviť pre objednávateľa komunikačnú stratégiu problematiky rodovej rovnosti pre Bratislavu, ako súčasť dokumentu s názvom „Komunikačná stratégia a jej realizácia pre účely Národného projektu Inštitútu rodovej rovnosti“ (ďalej len „komunikačná stratégia“ alebo „dokument“) a to podľa špecifikácie uvedenej v čl. III. zmluvy.
2. Dokument „Komunikačná stratégia a jej realizácia pre účely Národného projektu Inštitútu rodovej rovnosti“ bude spoločný pre Slovensko aj Bratislavu.
3. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi za zhotovenie časti dokumentu, ktorý bude obsahovať komunikačnú stratégiu problematiky rodovej rovnosti pre

Bratislavu cenu podľa čl. VI. tejto zmluvy. Uhradenie ceny za časť dokumentu pre Slovensko je predmetom samostatnej zmluvy.

### Čl. III

#### Opis plnenia predmetu zmluvy

1. Obsahom komunikačnej stratégie bude návrh krokov, prostredníctvom ktorých bude široká verejnosť a vybrané cieľové skupiny informované o problematike rodovej rovnosti. Konkrétne pôjde o rôzne komunikačné nástroje a taktiky, definíciu ich časového a miestneho harmonogramu, zdôvodnenie ich použitia, ako aj špecifikáciu krokov, ktoré treba vykonať pre ich realizáciu.
  - Stratégia zadefinuje spôsob komunikácie s cieľovými skupinami, stanoví zásady práce s médiami.
  - Stratégia bude nastavená tak, aby bola vo všeobecnej rovine opakovateľná a opätovne využiteľná.
  - Stratégia bude obsahovať aj interaktívne prvky so spätnou väzbou od cieľových skupín.
2. Poskytovateľ zohľadní v komunikačnej stratégii aj nasledovné okruhy aktivít:
  - Monitor podmienok v oblasti uplatňovania rodovej rovnosti
  - Zriadenie koordinačnej jednotky – Inštitútu rodovej rovnosti
  - Vytvorenie metodiky komplexného systému vzdelávania a jeho pilotné testovanie v praxi
  - Získanie európskeho auditu pre auditovanie zamestnávateľských organizácií v oblasti rodovej rovnosti, jeho implementáciu a overovanie v praxi, vyškolenie špecialistov pre prípravu zamestnávateľských organizácií na proces auditu
  - Vytvorenie a prevádzku portálu koordinačnej jednotky Inštitút rodovej rovnosti a následné informačné aktivity zvyšujúce povedomie o problematike rodovej rovnosti
  - Zavedenie klasického a dištančného vzdelávania aj s využitím e – learningu
3. Rozsah celej komunikačnej stratégie, ktorá bude okrem komunikačnej stratégie pre Bratislavu obsahovať aj komunikačnú stratégiu pre Slovensko, bude minimálne 30 normostrán.
4. Poskytovateľ odovzdá objednávateľovi komunikačnú stratégiu v slovenskom jazyku v hrebeňovej alebo tepelnej väzbe v počte piatich kusov a zároveň ju odovzdá aj na elektronickom nosiči dát – CD alebo DVD.

### Čl. IV

#### Podmienky plnenia predmetu zmluvy

1. Poskytovateľ dodá prvý návrh znenia komunikačnej stratégie objednávateľovi do dvadsiatich piatich pracovných dní od podpísania tejto zmluvy. Prvý návrh znenia komunikačnej stratégie dodá v písomnej forme osobne proti podpisu objednávateľom povereného zástupcu. Poskytovateľ zašle uvedený návrh objednávateľovi následne aj elektronicky na adresu [mokra@cvmpsvr.sk](mailto:mokra@cvmpsvr.sk).

2. Ak objednávateľ návrh schváli bez pripomienok, do desiatich pracovných dní od obdržania dokumentu o tom upovedomí poskytovateľa, ktorému dňom obdržania písomnej informácie o schválení návrhu začne plynúť lehota sedem pracovných dní na predloženie konečnej verzie komunikačnej stratégie podľa článku III. odseku 4.
3. Ak bude mať objednávateľ k návrhu pripomienky, tieto pripomienky poskytne v písomnej podobe poskytovateľovi v lehote desiatich pracovných dní od obdržania návrhu podľa odseku 1. tohto článku.
4. Na zapracovanie pripomienok objednávateľa a odoslanie doplneného návrhu komunikačnej stratégie bude mať poskytovateľ desať pracovných dní odo dňa obdržania písomných pripomienok objednávateľa.
5. Konečnú verziu komunikačnej stratégie prevezme poverený zástupca objednávateľa prostredníctvom preberacieho protokolu v sídle objednávateľa. Povereným zástupcom, ktorý je súčasne zodpovedný za zasielanie písomných pripomienok k návrhu, ustanovil objednávateľ Mgr. Elenú Mokrú. Objednávateľ má povinnosť prevziať konečnú verziu dokumentu protokolárne na výzvu poskytovateľa, najneskôr do 15 dní od doručenia konečnej verzie objednávateľovi. Ak objednávateľ konečnú verziu dokumentu v lehote 15 dní od doručenia protokolárne neprevezme, považuje sa dokument na 15 deň za riadne doručený a protokolárne prevzatý.

## Čl. V

### Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Pri plnení predmetu zmluvy je poskytovateľ povinný postupovať s potrebnou odbornosťou a plniť svoje povinnosti riadne a včas v zmysle zmluvných termínov.
2. Na plnenie podľa tejto zmluvy môže poskytovateľ použiť tretie strany, ak to považuje za vhodné a účelné s tým, že za dôsledky tohto konania pre svoje záväzky z tejto zmluvy zodpovedá rovnako, ako keby konal sám.
3. Poskytovateľ je povinný odovzdať objednávateľovi dohodnutý predmet zmluvy podľa čl. III. a čl. IV..
4. Ak sa poskytovateľ dostane do omeškania s plnením predmetu zmluvy v zmluvne stanovenej lehote plnenia, má objednávateľ právo uplatniť zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % zo zmluvnej ceny za každý deň omeškania. Zmluvná pokuta nebude uznaná v prípade, ak objednávateľ neposkytne poskytovateľovi podklady, materiály, výstupy a pod. včas tak, aby si mohol plniť svoje povinnosti v stanovenom čase a kvalite.
5. Objednávateľ je povinný počas trvania tejto zmluvy sprístupniť poskytovateľovi všetky potrebné údaje a materiály potrebné pre plnenie predmetu zmluvy.
6. Objednávateľ je povinný informovať poskytovateľa o všetkých zmenách a nových skutočnostiach, ktoré priamo i nepriamo súvisia s predmetom verejného obstarávania.
7. Objednávateľ zodpovedá za správnosť a pravdivosť informácií, ktoré poskytne poskytovateľovi na plnenie predmetu verejného obstarávania.

8. Ak objednávateľ neposkytne súčinnosť potrebnú na riadne plnenie predmetu zmluvy, zhotoviteľ neberie zodpovednosť za výstupné informácie pre objednávateľa ani po obsahovej ani po časovej stránke. Nárok na odmenu mu tým však nezaniká.
9. Objávateľ sa zaväzuje prevziať predmet zmluvy, uvedený v článku II. tejto zmluvy a postupovať v zmysle zmluvných termínov, uvedených v článku IV. tejto zmluvy. Objávateľ sa zaväzuje zaplatiť dohodnutú cenu riadne a včas.

## **Čl. VI** **Cena a platobné podmienky**

1. Cena predmetu verejného obstarávania je:

**časť B (BA)** vo výške **11,14%** z celkovej sumy, čo činí 1.024,88 EURO bez DPH, respektíve 1.219,61 EURO s DPH.

2. Objávateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi cenu po doručení a protokolárnom prevzatí dokumentu a to prevodom na účet poskytovateľa, ktorý je uvedený v článku I. zmluvy.
3. Poskytovateľ predloží/doručí objednávateľovi faktúry v dvoch vyhotoveniach. Faktúry musia obsahovať všetky náležitosti riadneho daňového dokladu.
4. Lehota splatnosti faktúry je 30 dní od dátumu jej doručenia. Faktúra bude objednávateľovi doručená doporučenou poštou. Ak zásielku odmietne prevziať, považuje sa táto za doručenú na 3-tí deň po podaní na poštovú prepravu.

## **Čl. VII** **Záverečné ustanovenia**


1. Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách, ktoré im boli poskytnuté počas plnenia predmetu zmluvy a ktorých zverejnenie by mohlo poškodiť obchodné záujmy druhej zmluvnej strany. Tento záväzok zmluvných strán trvá počas platnosti zmluvy aj po jej skončení.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že právne vzťahy, ktoré nie sú upravené touto zmluvou, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ďalších všeobecne záväzných právnych predpisov.
3. Akékoľvek zmeny tejto zmluvy je možné vykonať len po vzájomnej dohode zmluvných strán vo forme písomných dodatkov, ktoré budú podpísané štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán a budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť kúpnej zmluvy.
4. Autorské práva k predmetu zmluvy prejdú na objednávateľa odovzdaním konečnej verzie dokumentu.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom zmluvy, obsahu zmluvy rozumejú, nemajú k nemu výhrady, pripomienky alebo návrhy na doplnenie a na znak

súhlasu s jej obsahom zmluvu podpisujú. Zmluva nebola uzatvorená pod nátlakom a ani za nápadne nevýhodných podmienok pre ktorúkoľvek zmluvnú stranu.

6. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania obidvomi zmluvnými stranami.
7. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží jedno vyhotovenie.

V Bratislave dňa 7.4.2010

Objednávateľ: 

  
Poskytovateľ:



# ZMLUVA O POSKYTNUTÍ SLUŽBY

## Č. FUSION 2010 / B

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka

### Čl. I. Zmluvné strany

Poskytovateľ:

Obchodné meno: **FUSION, s.r.o.**

Sídlo: Panenská 22, 811 03 Bratislava

Za ktorú koná: Diana Mareková Theizlová, konateľka

Bankové spojenie: UniCreditBank,

Číslo účtu: 6626223000/1111

IČO: 35 951 877

DIČ: 2022049832

IČ k DPH: SK2022049832

Zapísaná v OR OS BA 1, oddiel: Sro, vložka č.: 37306/B

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Objednávateľ:

Názov: **Centrum vzdelávania Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky**

Sídlo: Pekná cesta 6, 830 04 Bratislava

Štatutárny zástupca: Ing. Ivan Bernátek, riaditeľ

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu: 7000359832/8180

IČO: 30 795 362

(ďalej len „objednávateľ“)

sa dohodli na uzavretí tejto zmluvy o poskytnutí služby (ďalej len „zmluva“):

### Čl. II Predmet zmluvy

1. Poskytovateľ sa zaväzuje zhotoviť pre objednávateľa komunikačnú stratégiu problematiky rodovej rovnosti pre Bratislavu, ako súčasť dokumentu s názvom „Komunikačná stratégia a jej realizácia pre účely Národného projektu Inštitútu rodovej rovnosti“ (ďalej len „komunikačná stratégia“ alebo „dokument“) a to podľa špecifikácie uvedenej v čl. III. zmluvy.
2. Dokument „Komunikačná stratégia a jej realizácia pre účely Národného projektu Inštitútu rodovej rovnosti“ bude spoločný pre Slovensko aj Bratislavu.
3. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi za zhotovenie časti dokumentu, ktorý bude obsahovať komunikačnú stratégiu problematiky rodovej rovnosti pre

Bratislavu cenu podľa čl. VI. tejto zmluvy. Uhradenie ceny za časť dokumentu pre Slovensko je predmetom samostatnej zmluvy.

### **Čl. III**

#### **Opis plnenia predmetu zmluvy**

1. Obsahom komunikačnej stratégie bude návrh krokov, prostredníctvom ktorých bude široká verejnosť a vybrané cieľové skupiny informované o problematike rodovej rovnosti. Konkrétne pôjde o rôzne komunikačné nástroje a taktiky, definíciu ich časového a miestneho harmonogramu, zdôvodnenie ich použitia, ako aj špecifikáciu krokov, ktoré treba vykonať pre ich realizáciu.
  - Stratégia zdefinuje spôsob komunikácie s cieľovými skupinami, stanoví zásady práce s médiami.
  - Stratégia bude nastavená tak, aby bola vo všeobecnej rovine opakovateľná a opätovne využiteľná.
  - Stratégia bude obsahovať aj interaktívne prvky so spätnou väzbou od cieľových skupín.
2. Poskytovateľ zohľadní v komunikačnej stratégii aj nasledovné okruhy aktivít:
  - Monitor podmienok v oblasti uplatňovania rodovej rovnosti
  - Zriadenie koordinačnej jednotky – Inštitútu rodovej rovnosti
  - Vytvorenie metodiky komplexného systému vzdelávania a jeho pilotné testovanie v praxi
  - Získanie európskeho auditu pre auditovanie zamestnávateľských organizácií v oblasti rodovej rovnosti, jeho implementáciu a overovanie v praxi, vyškolenie špecialistov pre prípravu zamestnávateľských organizácií na proces auditu
  - Vytvorenie a prevádzku portálu koordinačnej jednotky Inštitút rodovej rovnosti a následné informačné aktivity zvyšujúce povedomie o problematike rodovej rovnosti
  - Zavedenie klasického a dištančného vzdelávania aj s využitím e – learningu
3. Rozsah celej komunikačnej stratégie, ktorá bude okrem komunikačnej stratégie pre Bratislavu obsahovať aj komunikačnú stratégiu pre Slovensko, bude minimálne 30 normostrán.
4. Poskytovateľ odovzdá objednávateľovi komunikačnú stratégiu v slovenskom jazyku v hrebeňovej alebo tepelnej väzbe v počte piatich kusov a zároveň ju odovzdá aj na elektronickom nosiči dát – CD alebo DVD.

### **Čl. IV**

#### **Podmienky plnenia predmetu zmluvy**

1. Poskytovateľ dodá prvý návrh znenia komunikačnej stratégie objednávateľovi do dvadsiatich piatich pracovných dní od podpísania tejto zmluvy. Prvý návrh znenia komunikačnej stratégie dodá v písomnej forme osobne proti podpisu objednávateľom povereného zástupcu. Poskytovateľ zašle uvedený návrh objednávateľovi následne aj elektronicky na adresu [mokra@cvmprsvr.sk](mailto:mokra@cvmprsvr.sk).

2. Ak objednávateľ návrh schváli bez pripomienok, do desiatich pracovných dní od obdržania dokumentu o tom upovedomí poskytovateľa, ktorému dňom obdržania písomnej informácie o schválení návrhu začne plynúť lehota sedem pracovných dní na predloženie konečnej verzie komunikačnej stratégie podľa článku III. odseku 4.
3. Ak bude mať objednávateľ k návrhu pripomienky, tieto pripomienky poskytne v písomnej podobe poskytovateľovi v lehote desiatich pracovných dní od obdržania návrhu podľa odseku 1. tohto článku.
4. Na zapracovanie pripomienok objednávateľa a odoslanie doplneného návrhu komunikačnej stratégie bude mať poskytovateľ desať pracovných dní odo dňa obdržania písomných pripomienok objednávateľa.
5. Konečnú verziu komunikačnej stratégie prevezme poverený zástupca objednávateľa prostredníctvom preberacieho protokolu v sídle objednávateľa. Povereným zástupcom, ktorý je súčasne zodpovedný za zasielanie písomných pripomienok k návrhu, ustanovil objednávateľ Mgr. Elenú Mokrú. Objednávateľ má povinnosť prevziať konečnú verziu dokumentu protokolárne na výzvu poskytovateľa, najneskôr do 15 dní od doručenia konečnej verzie objednávateľovi. Ak objednávateľ konečnú verziu dokumentu v lehote 15 dní od doručenia protokolárne neprevezme, považuje sa dokument na 15 deň za riadne doručený a protokolárne prevzatý.

## **Čl. V**

### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Pri plnení predmetu zmluvy je poskytovateľ povinný postupovať s potrebnou odbornosťou a plniť svoje povinnosti riadne a včas v zmysle zmluvných termínov.
2. Na plnenie podľa tejto zmluvy môže poskytovateľ použiť tretie strany, ak to považuje za vhodné a účelné s tým, že za dôsledky tohto konania pre svoje záväzky z tejto zmluvy zodpovedá rovnako, ako keby konal sám.
3. Poskytovateľ je povinný odovzdať objednávateľovi dohodnutý predmet zmluvy podľa čl. III. a čl. IV..
4. Ak sa poskytovateľ dostane do omeškania s plnením predmetu zmluvy v zmluvne stanovenej lehote plnenia, má objednávateľ právo uplatniť zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % zo zmluvnej ceny za každý deň omeškania. Zmluvná pokuta nebude uznaná v prípade, ak objednávateľ neposkytne poskytovateľovi podklady, materiály, výstupy a pod. včas tak, aby si mohol plniť svoje povinnosti v stanovenom čase a kvalite.
5. Objednávateľ je povinný počas trvania tejto zmluvy sprístupniť poskytovateľovi všetky potrebné údaje a materiály potrebné pre plnenie predmetu zmluvy.
6. Objednávateľ je povinný informovať poskytovateľa o všetkých zmenách a nových skutočnostiach, ktoré priamo i nepriamo súvisia s predmetom verejného obstarávania.
7. Objednávateľ zodpovedá za správnosť a pravdivosť informácií, ktoré poskytne poskytovateľovi na plnenie predmetu verejného obstarávania.



8. Ak objednávateľ neposkytne súčinnosť potrebnú na riadne plnenie predmetu zmluvy, zhotoviteľ neberie zodpovednosť za výstupné informácie pre objednávateľa ani po obsahovej ani po časovej stránke. Nárok na odmenu mu tým však nezaniká.
9. Objávateľ sa zaväzuje prevziať predmet zmluvy, uvedený v článku II. tejto zmluvy a postupovať v zmysle zmluvných termínov, uvedených v článku IV. tejto zmluvy. Objávateľ sa zaväzuje zaplatiť dohodnutú cenu riadne a včas.

## **Čl. VI Cena a platobné podmienky**

1. Cena predmetu verejného obstarávania je:

**časť B (BA)** vo výške **11,14%** z celkovej sumy, čo činí 1.024,88 EURO bez DPH, respektíve 1.219,61 EURO s DPH.

2. Objávateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi cenu po doručení a protokolárnom prevzatí dokumentu a to prevodom na účet poskytovateľa, ktorý je uvedený v článku I. zmluvy.
3. Poskytovateľ predloží/doručí objednávateľovi faktúry v dvoch vyhotoveniach. Faktúry musia obsahovať všetky náležitosti riadneho daňového dokladu.
4. Lehota splatnosti faktúry je 30 dní od dátumu jej doručenia. Faktúra bude objednávateľovi doručená doporučenou poštou. Ak zásielku odmietne prevziať, považuje sa táto za doručenú na 3-tí deň po podaní na poštovú prepravu.

## **Čl. VII Záverečné ustanovenia**

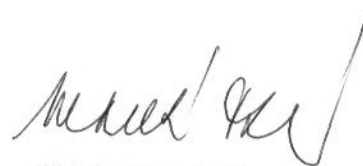
1. Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách, ktoré im boli poskytnuté počas plnenia predmetu zmluvy a ktorých zverejnenie by mohlo poškodiť obchodné záujmy druhej zmluvnej strany. Tento záväzok zmluvných strán trvá počas platnosti zmluvy aj po jej skončení.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že právne vzťahy, ktoré nie sú upravené touto zmluvou, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ďalších všeobecne záväzných právnych predpisov.
3. Akékoľvek zmeny tejto zmluvy je možné vykonať len po vzájomnej dohode zmluvných strán vo forme písomných dodatkov, ktoré budú podpísané štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán a budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť kúpnej zmluvy.
4. Autorské práva k predmetu zmluvy prejdú na objednávateľa odovzdaním konečnej verzie dokumentu.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom zmluvy, obsahu zmluvy rozumejú, nemajú k nemu výhrady, pripomienky alebo návrhy na doplnenie a na znak

súhlasu s jej obsahom zmluvu podpisujú. Zmluva nebola uzatvorená pod nátlakom a ani za nápadne nevýhodných podmienok pre ktorúkoľvek zmluvnú stranu.

6. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania obidvomi zmluvnými stranami.
7. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží dve vyhotovenia.

V Bratislave dňa 7.6.2010 .....

**Objednávateľ:**



**Poskytovateľ:**

**Dodatok č. 1**  
**k Zmluve o poskytnutí služby**  
**č. FUSION 2010/B**  
uzatvorený medzi zmluvnými stranami :

**1. Centrum vzdelávania**

**Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky**

Sídlo : Pekná cesta 6, 830 04 Bratislava

Štatutárny zástupca: Ing. Ivan Bernátek, riaditeľ

IČO : 30 795 362

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu: 7000359832/8180

(ďalej len „objednávateľ“)

**a**

**2. Obchodné meno: FUSION, s.r.o.**

Sídlo : Panenská 22, 811 03 Bratislava

Za ktorú koná : Diana Mareková Theizlová, konateľka

Bankové spojenie: UniCreditBank

Číslo účtu: 6626223000/111

IČO : 35 951 877

DIČ : 2022049832

IČ k DPH: SK2022049832

Zapísaná v OR OS BA 1, oddiel: Sro, vložka č. 37306/B

(ďalej len „poskytovateľ“)

Týmto dodatkom č. 1 k Zmluve o poskytnutí služby č. FUSION 2010/B ( ďalej len „zmluva“) na zhotovenie komunikačnej stratégie problematiky rodovej rovnosti pre Bratislavu, ako súčasť dokumentu s názvom „Komunikačná stratégia a jej realizácia pre účely Národného projektu Inštitútu rodovej rovnosti“ uzavretej dňa 7. apríla 2010 sa zmluvné strany dohodli v zmysle článku VII. bod 3 zmluvy na nasledovných zmenách zmluvy takto:

**Článok I.**

Objednávateľ a zhotoviteľ sa dohodli na doplnení bodu 6.v článku IV v tomto znení:

Poskytovateľ je povinný vykonať celé dielo v lehote najneskôr do štyroch( 4) mesiacov od podpísania tejto zmluvy.

## Článok II.

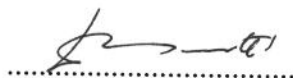
### Záverečné ustanovenia

1. Tento dodatok č. 1 nadobúdať platnosť a účinnosť dňom jeho obojstranného podpisu štatutárnymi orgánmi zmluvných strán.
2. Všetky ostatné ustanovenia zmluvy, zmenami tohto dodatku č. 1 nedotknuté, ostávajú v platnosti nezmenené.
3. Dodatok č. 1 je vyhotovený v štyroch (4) vyhotoveniach, pričom každá zmluvná strana obdrží dve (2) vyhotovenia.

Bratislava 14.04.2010

Centrum vzdelávania Ministerstva práce,  
sociálnych vecí a rodiny  
Pekná cesta 6, P.O. Box 13, 830 04 Bratislava  
IČO: 30795362

-2-



Objednávateľ

**FUSION**, s.r.o.  
Panenská 22  
811 03 Bratislava  
IČO: 35951877, IČ DPH: SK2022049R27



Poskytovateľ